

**Hongrie-Budapest: Services d'élimination d'armes et de munitions**

OJ S 82/2022 27/04/2022

Avis d'attribution de marché

Services

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**Section I: Pouvoir adjudicateur**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt.

Numéro national d'identification: 12464780251

Adresse postale: Istvánmezei Út 1-3

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1146

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Pálffy Katalin

Courriel: [ekr@bmsk.hu](mailto:ekr@bmsk.hu)

Téléphone: +36 306274521

Fax: +36 14714120

**Adresse(s) internet:**Adresse principale: <http://www.bmsk.hu>Adresse du profil d'acheteur: <http://www.bmsk.hu>**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Organisme de droit public

**I.5. Activité principale**

Autre activité: Állami magasépítési beruházás

**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché****II.1.1. Intitulé**

MotoGP Iőszermentesítés

Numéro de référence: EKR001332892021

**II.1.2. Code CPV principal**

90523100 Services d'élimination d'armes et de munitions

**II.1.3. Type de marché**

Services

**II.1.4. Description succincte**

Hajdúnánás MotoGP Versenypálya és Multifunkciós Autó -Motorsport komplexum beruházáshoz kapcsolódóan, műszeres talajvizsgálat és robbanószerkezet-felderítési munkálatok elvégzése az alábbiak szerint:

Hajdúnánás külterületén 500 ha nagyságú területen műszeres talajvizsgálat és robbanószerkezet-felderítési munkálatok elvégzése, az alábbiak szerint:

A munkaterület kitűzése beazonosítható karókkal.

A mentesítésre kijelölt munkaterület felszínének talajszondával történő átvizsgálása, a felszín alatt fekvő beágyazott testek (feltételezett robbanószerkezetek) helyének felkutatása.

A felszín alatt fekvő beágyazott testek (feltételezett robbanószerkezetek) helyének feltárása.

Az előtalált robbanószerkezet(ek) 142/1999. (IX. 8.) Korm. rendelet szerinti kezelése. (Az előtalált robbanószerkezet(ek) beazonosítási helyzetbe hozása, beazonosítása, repeszvédelem biztosítása, az előtalálási hely megjelölése, bejelentés megtétele a Magyar Honvédség tűzszerész ügyeletére az Országos Műveletirányító Központ és a területileg illetékes rendőrkapitányság bevonásával).

Az átvizsgálás során előtalált robbanószerkezet(ek) megsemmisítése és/vagy elszállítása a 142/1999. (IX. 8.) Korm. rendelet alapján, amely a Magyar Honvédség tűzszerész alakulatának a hatásköre. Műszeres átvizsgálás mélysége 5 méter, Ajánlatkérő elvárja az ilyen mélységig történő átvizsgálást.

A munkaterületen egyéb fémtárgyak előkerülése esetén azok eltávolítása nem szükséges, nyertes Ajánlattevő feladata kizárólag a műszeres talajvizsgálat és robbanószerkezet-felderítési munkálatok elvégzésére vonatkozik.

A munkaterületen a vegetáció eltávolítása adott esetben szükségessé válhat, tekintettel a teljesítési időszakra.

Az elvégzett munkáról elektronikus formátumú helyszínrajz készítése szükséges a robbanószerkezet-mentes területekről, továbbá „Tanúsítvány” készítése (angol és magyar nyelven), arról, hogy az átvizsgált terület robbanószerkezet-mentes.

Nyertes Ajánlattevőnek az Ajánlatkérő megrendelésében meghatározott helyszínen és terület nagyságon kell a munkát elvégeznie összesen 500 ha nagyságú területen, a nettó 190 millió Ft összegű fedezet kimerüléséig, de legfeljebb a szerződés hatálybalépésétől számított 12 hónapos időtartamig.

A szerződés egységáras.

A teljes keretösszeg felhasználása Megrendelőnek joga, de nem kötelezettsége. Megrendelő a keretösszeg 75%-ának erejéig vállal felhasználási kötelezettséget. Megrendelő nem köteles a teljes keretösszeget kimeríteni a szerződés időtartama alatt.

A Kbt.141.§ (4) bek. a) pontjára tekintettel a Felek megállapodnak abban, hogy a szerződéses keretösszeg - az opciós jog érvényesítésén túl - maximum a nettó 190 millió Ft 20 % erejéig megemelhető, amennyiben Ajánlatkérő biztosítja az ahhoz szükséges fedezetet. A keretösszeg emelés tényéről a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, mely nem minősül szerződésmódosításnak.

A további információkat, a részletes és teljes műszaki tartalmat a további közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

#### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

#### **II.1.7. Valeur totale du marché**

Valeur hors TVA: 148 500 000,00 HUF

#### **II.2. Description**

##### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

90523100 Services d'élimination d'armes et de munitions

##### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: HU321 Hajdú-Bihar

Lieu principal d'exécution: Hajdúnánás külterület

#### **II.2.4. Description des prestations**

Hajdúnánás MotoGP Versenypálya és Multifunkciós Autó -Motorsport komplexum beruházáshoz kapcsolódóan, műszeres talajvizsgálat és robbanószerkezet-felderítési munkálatok elvégzése az alábbiak szerint:

Hajdúnánás külterületén 500 ha nagyságú területen műszeres talajvizsgálat és robbanószerkezet-felderítési munkálatok elvégzése, az alábbiak szerint:

A munkaterület kitűzése beazonosítható karókkal.

A mentesítésre kijelölt munkaterület felszínének talajszondával történő átvizsgálása, a felszín alatt fekvő beágyazott testek (feltételezett robbanószerkezetek) helyének felkutatása.

A felszín alatt fekvő beágyazott testek (feltételezett robbanószerkezetek) helyének feltárása.

Az előtalált robbanószerkezet(ek) 142/1999. (IX. 8.) Korm. rendelet szerinti kezelése. (Az előtalált robbanószerkezet(ek) beazonosítási helyzetbe hozása, beazonosítása, repeszvédelem biztosítása, az előtalálási hely megjelölése, bejelentés megtétele a Magyar Honvédség tűzszerész ügyeletére az Országos Műveletirányító Központ és a területileg illetékes rendőrkapitányság bevonásával).

Az átvizsgálás során előtalált robbanószerkezet(ek) megsemmisítése és/vagy elszállítása a 142/1999. (IX. 8.) Korm. rendelet alapján, amely a Magyar Honvédség tűzszerész alakulatának a hatásköre. Műszeres átvizsgálás mélysége 5 méter, Ajánlatkérő elvárja az ilyen mélységig történő átvizsgálást.

A munkaterületen egyéb fémtárgyak előkerülése esetén azok eltávolítása nem szükséges, nyertes Ajánlattevő feladata kizárólag a műszeres talajvizsgálat és robbanószerkezet-felderítési munkálatok elvégzésére vonatkozik.

A munkaterületen a vegetáció eltávolítása adott esetben szükségessé válhat, tekintettel a teljesítési időszakra.

Az elvégzett munkáról elektronikus formátumú helyszínrajz készítése szükséges a robbanószerkezet-mentes területekről, továbbá „Tanúsítvány” készítése (angol és magyar nyelven), arról, hogy az átvizsgált terület robbanószerkezet-mentes.

Nyertes Ajánlattevőnek az Ajánlatkérő megrendelésében meghatározott helyszínen és terület nagyságon kell a munkát elvégeznie összesen 500 ha nagyságú területen, a nettó 190 millió Ft összegű fedezet kimerüléséig, de legfeljebb a szerződés hatálybalépésétől számított 12 hónapos időtartamig.

A szerződés egységáras.

A teljes keretösszeg felhasználása Megrendelőnek joga, de nem kötelezettsége. Megrendelő a keretösszeg 75%-ának erejéig vállal felhasználási kötelezettséget. Megrendelő nem köteles a teljes keretösszeget kimeríteni a szerződés időtartama alatt.

A Kbt. 141.§ (4) bek. a) pontjára tekintettel a Felek megállapodnak abban, hogy a szerződéses keretösszeg - az opciós jog érvényesítésén túl - maximum a nettó 190 millió Ft 20 % erejéig megemelhető, amennyiben Ajánlatkérő biztosítja az ahhoz szükséges fedezetet. A keretösszeg emelés tényéről a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, mely nem minősül szerződésmódosításnak.

A további információkat, a részletes és teljes műszaki tartalmat a további közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

#### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critère de qualité - Nom: 1.A teljesítésbe bevonásra kerül-e legalább 1 fő olyan szakember, aki összesen minimum 300 ha területen végzett műszeres talajvizsgálat és robbanószerkezet-felderítési munkálatok elvégzésének irányításában szerzett tapasztalattal rendelkezik (igen /nem) / Pondération: 15

Prix - Pondération: 85

### **II.2.11. Information sur les options**

Options: oui

Description des options:

Ajánlatkérő a keretösszegként meghatározott összeg - nettó 190 000 000 Ft - +30 %-os mértékében opciót határoz meg. Nyertes ajánlattevő az opció lehívása esetén köteles az opció lehívással érintett, a tételes ártáblázatban szereplő munkákat az ajánlatában foglalt változatlan egységárak mellett a szerződésben foglalt változatlan feltételek szerint teljesíteni. Az opció lehívásának határideje és rendje: Az opcionális mennyiség igénybevételére Ajánlatkérő döntésétől függően a szerződés időtartama alatt bármikor sor kerülhet. Az opció Ajánlatkérő számára lehívási (megrendelési) kötelezettséget nem jelent. Ajánlatkérő nem vállal kötelezettséget arra, hogy a vételi jog alapján a teljes opciós mennyiséget lehívja.

### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

### **II.2.14. Informations complémentaires**

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

#### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

#### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure**

Numéro de l'avis au JO série S: [2021/S 250-662637](#)

#### **IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique**

#### **IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation**

## **Section V: Attribution du marché**

---

Marché n°: 1

Intitulé:

MotoGP Iőszermentesítés

Un marché/lot est attribué: oui

### **V.2. Attribution du marché**

#### **V.2.1. Date de conclusion du marché**

14/04/2022

### V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 5

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 5

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 5

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: non

### V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Tornádó Trade 2000 Műszaki tanácsadó, Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

Numéro national d'identification: 11835208243

Adresse postale: Vágóhíd Utca 60. III. lh. II. em. 8.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1097

Pays: Hongrie

Courriel: [berente@hu.inter.net](mailto:berente@hu.inter.net)

Téléphone: +36 14550053

Fax: +36 14550148

Adresse internet: <http://www.tt2000.hu>

Le titulaire est une PME: oui

### V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Valeur totale du marché/du lot: 148 500 000,00 HUF

### V.2.5. Information sur la sous-traitance

Le marché est susceptible d'être sous-traité Description succincte de la part du contrat sous-traitée:

Geodéziai kitűzés, zöldfelület-kezelés (aljnövényzet-irtás, bozót- és cserjeirtás), lőszerfelkutatás, műszeres talajvizsgálat, robbanószerkezet felkutatása, gépi földmunka.

## Section VI: Renseignements complémentaires

### VI.3. Informations complémentaires

Jelen szerződés egységáras elszámolású. A hirdetmény II.1.7) és V.2.4) pontjában szereplő érték a nyertes ajánlattevő ajánlata szerinti képzett ajánlati ár, mely az ártáblázat beárazásával, a súlyszámok figyelembevételével került meghatározásra. A szerződés keretösszege nettó 190 millió forint, mely a Kbt.141.§ (4) bek. a) pontjára tekintettel - az opciós jog érvényesítésén túl - maximum 20 % erejéig megemelhető, amennyiben Ajánlatkérő biztosítja az ahhoz szükséges fedezetet.

Ajánlattevők:

1. Tornádó Trade 2000 Kft. (1097 Budapest, Vágóhíd utca 60. III. lh. II. em. 8.)

Adószám: 11835208243

2. PRESIDENTE Oktatási, Kiképzési, Információs Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (1142 Budapest, Rákospatak utca 55.)

Adószám: 12064452242

3. El-Ká Tűzszerész Szolgáltató Kft.(5600 Békéscsaba, Péky utca 3.)

Adószám: 22635796204

4. Nemes és Társa Harcieszköz-elhárító és Környezetvédelmi Szolgáltató Kft. (székhely: 1082 Budapest, Corvin sétány 1.)

Adószám: 12377194242

5. Különleges Biztonsági Szolgáltató és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság (1147

Budapest Öv Utca 189/A.)

Adószám: 14894547242

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

A Kbt. 148. § szerint.

##### **VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

22/04/2022